

# 踏出第一步



## 在可以將糾紛交由民事審裁處 ( CRT ) 處理之前我需要做什麼？

在作出民事審裁處 ( CRT ) 申索之前，你需要使用解決方案器 ( **Solution Explorer** ) 。它具備資訊及工具，可幫助你解決糾紛。此外，你也應該閱讀有關 [limitation periods \( 時效期 \)](#) 的資料，並收集文件。

### 以使用解決方案器開始

每種糾紛都設有解決方案器，裏面包含以英文提供的訊息。如果你閱讀英文有困難，我們鼓勵你請家人、鄰居或朋友幫助你使用解決方案器。

這段 3 分鐘的 [video \( 視頻 \)](#) 會教你如何使用解決方案器。

<a href="#">分契</a> 	<a href="#">小額錢債案</a> 	<a href="#">車禍和受傷</a> 	<a href="#">社團和合作協會</a> 
---	--	---	--



## CRT 可以幫忙處理什麼類型的糾紛？

CRT 可以解決最多\$5,000 的小額錢債糾紛，以及涉及大部分車禍的糾紛。CRT 也可以解決任何金額的分契 ( 共管柏文 ) 、社團和合作協會的糾紛。[Learn more \( 知多點 \)](#)



### 何謂分契糾紛？

分契糾紛涉及分契物業業主、租客、分契物業不同部分與分契法團之間的各種各樣問題，例如有關以下事情的糾紛：管理費、罰款、鄰居、附例和規定、滋擾、共同財產，以及業主委員會或不同部分執行委員會如何進行會議、公聽會及其他事務。

[Learn more \(知多點\)](#)



### 何謂小額錢債糾紛？

小額錢債糾紛涉及個別人士與機構之間的各種各樣問題，例如有關以下事情的糾紛：購買或出售貨品或服務、住宅建造、某些僱用申索、保險索賠、人身傷害等等。民事審裁處 (CRT) 可以解決最多\$5,000 的小額錢債糾紛。[Learn more \(知多點\)](#)



### 何謂車禍糾紛？

CRT 可以解決民眾在車禍中受傷的糾紛。對於在 2019 年 4 月 1 日至 2021 年 5 月 1 日之間發生的車禍，這包括：

- 申索最多\$50,000 的賠償
- 判定受傷是否屬“輕傷”
- 判定獲得意外賠償的權利

至於在 2021 年 5 月 1 日或之後發生的車禍，CRT 可以判定獲得擴大及提高的意外賠償的權利，這些賠償在 2021 年 5 月 1 日才開始設有。在大多數情況下，民眾再也不能向在 2021 年 5 月 1 日之後發生的車禍中要負起責任的人士申索賠償。[Learn more \(知多點\)](#)



### 何謂社團或合作協會糾紛？

社團和合作協會糾紛可以是關乎那些向卑詩公司登記處 (BC Corporate Registry) 註

冊成立的卑詩省社團，以及房屋和社區服務合作協會。

CRT 不能解決關乎其他類型的合作社、未註冊社團、在卑詩省以外地方註冊的社團或“牟利”社團的糾紛。[Learn more \( 知多點 \)](#)



## 申請解決糾紛我需要什麼資料？

在開始申請之前，確保你已準備好以下的資料：

- 所有申請人的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址
- 所有答辯人的姓名及郵寄地址
- 如果糾紛涉及分契物業的話，該分契法團的法定名稱（如分契物業圖則上所顯示）及地址
- 如果糾紛涉及分契物業不同部分的話，該分契物業部分的法定名稱（可在附例裏找到）及地址
- 如果你的糾紛是針對某家企業或機構的話，該企業或機構的法定名稱及其郵寄地址。你如不肯定你向其提出申索的企業的名稱，可查看你的收據或合約，或聯絡該企業所在地的城鎮或市政辦公廳的當地商業牌照辦事處，索取該企業的正确名稱及東主的姓名
- 如果答辯人是社團或合作協會的話，該社團或合作協會的法定名稱
- 對這宗糾紛的描述，包括發生了什麼事
- 你希望對方怎樣做，包括你想對方支付任何金錢。請注意，在 CRT 小額錢債糾紛中你可以申索的最高額為\$5,000，不包括繳付給 CRT 的費用、花費及利息（除非你與對方達成協議要支付某個利率的利息）
- 如果你想有人在你交由 CRT 處理的糾紛中代你行事的話，你的代表的姓名和聯絡資料。如果你的糾紛是關乎涉及身體受傷的車禍，你毋須得到 CRT 批



准，就可以由律師代表。不過，在所有其他糾紛裏，你將須請求 CRT 批准你有代表，並解釋為何“基於公義和公平的理由”要讓你有代表

- 信用卡或支票以繳付 CRT [fees \(費用\)](#)
- 如果你無法繳付費用，想請求民事審裁處 ( CRT ) 豁免收費的話，你將需要提供有關你家庭收入的資料，包括有關你的家庭人數及你擁有的任何房地產的價值的詳情



## CRT有什麼規定？

根據 [Civil Resolution Tribunal Act](#) ( 《民事審裁處法》 )，我們必須有一套規定。這些規定有點像指引，幫助使到 CRT 是公平、具透明度及一致的。[Learn more \( 知多點 \)](#)



## 我的小額錢債糾紛是否屬於卑詩省範圍內？

如果申索涉及超過一個加拿大省份或行政區或者其他國家的人和事件，那就可能不容易知道應於何處作出申索。

CRT 可能需要知道，導致該宗申索的事件是否發生於卑詩省，或者申索所針對的該名人士 ( 稱為答辯人 ) 是否居於卑詩省。即使導致該宗申索的事件是發生於卑詩省或答辯人是居於卑詩省， CRT 仍可能會決定，它不能解決該宗糾紛。[Learn more \( 知多點 \)](#)

